



OFFICE OF CATHOLIC
CHARITIES & SOCIAL
CONCERNS

DIOCESE OF SACRAMENTO
2110 Broadway • Sacramento, California 95818 • (916) 733-0253 • (916) 733-0224

To: Pastors, Parochial Vicars, Faith Formation, Ministry Leaders
From: Pastoral Hispana
Re: **Mes de la Herencia Hispana 2023/Hispanic Heritage Month 2023**
Date: October 5, 2023

The national observance of Hispanic Heritage Month is celebrated September 15 through October 15 and recognizes the historic and current contributions of Hispanic and Latino leadership in all spheres of church and society.

“Hispanics, and in particular Hispanic Catholics, are determined to be part of the solution to the current reality: the COVID-19 pandemic, the call for racial justice, and the continuing impact of global climate change.”

Bishop Arturo Cepeda, USCCB
Subcommittee on Hispanic Affairs
(September 2020)

The Pastoral Hispana Committee of the Diocese of Sacramento has prepared the following resource to invite Catholics to participate in the celebration of Hispanic Heritage Month.

La celebración nacional del Mes de la Herencia Hispana es del 15 de septiembre hasta el 15 de octubre y reconoce las históricas y actuales del liderazgo hispano y latino en todas las esferas de la Iglesia y la sociedad.

“Los hispanos, y en particular los hispanos católicos, están decididos a ser parte de la solución a la realidad actual: la pandemia de COVID-19, el llamado a la justicia racial y el impacto continuo del cambio climático global”.

Obispo Arturo Cepeda, USCCB
Subcomité de Asuntos Hispanos
(Septiembre 2020)

El Comité Pastoral Hispano de la Diócesis de Sacramento ha preparado el siguiente recurso para invitar a los católicos a participar en la celebración del Mes de la Herencia Hispana.

Respectfully,

Miriam Sammartino
Director, Catholic Charities & Social Concerns



Latin Heritage, A Blessing from God for the Church

In June 2023, the Catholic Bishops of the United States reaffirmed that the Hispanic/Latino presence is a blessing from God for the Church and for our country. The richness of the Hispanic/Latino community has revitalized the life and mission of thousands of parishes and other Catholic institutions and organizations. God, in His mysterious way, has called Hispanics and Latinos to embrace or embrace their vocation as joyful missionary disciples of the Church in the United States.

In the United States, we celebrate Hispanic/Latino Heritage Month beginning September 15 through October 15. This celebration coincides with national holidays in Latin American countries. During this month, we celebrate the generations of Hispanic Americans who have contributed positively and enriched the nation and society.

For the Catholic Church, Hispanics and Latinos contribute to and enrich the life of the Church and help shape its mission of evangelization. This year, the Hispanic Ministry Committee of the Diocese of Sacramento is pleased to invite you to celebrate the Hispanic/Latino Heritage that has been a blessing to the Church. In this document, you will find the following:

- Prayers
- V Encuentro: Summary of Pastoral Needs and Situations
- Litany of Our Lady of Latin America
- Action Items & Resources

Pastoral Hispana:

Office of Family and Faith Formation

Office Pastoral Juvenil

Office of Vocations

Radio Santísimo Sacramento

Office of Catholic Charities and Social Concerns

Prayer: Mother of All Nations

Risen Lord,

Before your death, you presented to John your mother And to Mary, her son.

And so we inherit this cherished honor:

That all may know your mother as their own.

Through ages past, we have known her consolation:

Mother of all nations

Comforter in times of affliction

Light in times of darkness

Companion in times of sorrow

Intercessor in times of prayer

In a world touched by sorrow

By disasters and hunger, war and deprivation
Disease and drought, persecution and injustice

What joy to know that it is also touched by one such
as she Reflecting God's mercy to all

That each of us,

rich or poor

broken or whole,

May know the blessing of a mother's love

Mother of all nations, pray for us.

Amen

Prayer of Transformation

Lord, I was a pile of ash

and you made me a light for the world.

I was stone and you made me salt for the earth.

I was lifeless as clay

and you made me part of the Body of Christ.

I was sinful, and you made me holy.

I was nothing, and you made me part of everything.

Lord, in you I am transformed, and transformed still again.

When the discouraged cry for hope,
make me hope.

When the hungry cry for bread,
make me bread.

when the thirsty cry for water,
make me water.

When the suffering cry for help,

make me help.

When the sick cry for healing,

make me healing.

When the bound cry for freedom,

make me freedom.

When the outcasts cry for love,
make me love.

Lord who is hope,

who is bread and water,
who is help and healing,
who is freedom,
and who is love,
transform me anew

And so keep me close to you,
as you transform the world.

Amen

Vocation Prayer

Loving God, You speak to us and nourish us through the life of this church community.

In the name of Jesus, we ask you to send your Spirit to us so that men and women among us,

young and old, will respond to your call to service and leadership in the church.

We pray, especially, in our day, for those who hear your invitation to be a priest, sister, brother, or deacon.

May those who are opening their hearts and minds to your call be

encouraged and strengthened through our enthusiasm in your service.

Amen

V Encuentro: Summary of Pastoral Needs and Situations

In the United States, the V Encuentro process identified several pastoral needs and situations affecting or involving Hispanics. To read more about the V National Encuentro of Hispanic/Latino Ministry, visit: <https://vencuentro.org/es/results/>

Immigration

Immigration was an individual concern expressed by several. Most Latinos know someone whose path and potential in life have been affected by their lack of immigration documents.

Many seek the pastoral sensitivity and accompaniment of the Church, as well as the defense of a comprehensive and just reform of the immigration system.

In the **Diocese of Sacramento**, immigration is important and we accompany people on their immigration journey through Catholic Charities and its immigration legal services, the Migrant Support Network, and Migrant Centers.



Santa María, Consuelo de los migrantes; ¡ruega por nosotros!

The Place of Hispanics/Latinos in the Church

"God entered the world in a family. And he was able to do it because that family was a family that had an open heart to love, that had open doors."

POPE FRANCIS,
SEPTEMBER 26, 2015

Another concern is the lack of accompaniment of married couples and families in the problems they face. Other comments were related to experiences of rejection or of poorly prepared pastors and pastoral teams, divisions in the parish and unequal access to parish resources, and failure of priests to provide spiritual sustenance in popular devotions and celebrations.

They seek greater openness and collaboration with other cultures and languages, and the willingness of all leaders, regardless of culture, to participate and learn from other cultural groups.

In the **Diocese of Sacramento**, the accompaniment of married couples and families includes retreats, trainings, support for parish ministries and Radio Santísimo Sacramento.

Pastoral Accompaniment of Adolescents and Young People:

During the V Encuentro, people frequently expressed the perception that existing services did not serve the majority of Hispanic youth, and that parents were distressed to see their children abandon the faith - especially after receiving Confirmation.

Young Latinos who face great challenges in life are the most abandoned. Parents would like to see more retreats, groups, sports, and mission experiences in which young Hispanics were the leaders.

In the **Diocese of Sacramento**, we support teen and youth ministries with retreats, trainings, and resources to create Christian communities, cultivate servant leadership, encounter with Jesus Christ, and live the beauty of the gospel.

Litany of Our Lady of Latin America

Holy Mary,
 We humbly place our petitions before you
 Asking your intercession
 That you may shine the grace and mercy of God on all our
 brothers and sisters in Latin America,
 Especially those facing violence and instability.



Our Lady of Coromoto, shine on Venezuela.
 Our Lady of Alttagracia, shine on the Dominican Republic.
 Our Lady of Mt. Carmel, shine on Chile.
 Our Lady of the Immaculate Conception of El Viejo, shine on Nicaragua.

Our Lady of Caridad del Cobre, shine on Cuba.
 Our Lady of Peace, shine on El Salvador.
 Our Lady of Chquinquirá, shine on Colombia.



Our Lady of the Angels, shine on Costa Rica.
 Immaculate Heart of Mary, shine on Ecuador.
 Our Lady of Aparecida, shine on Brazil.
 Our Mother of Perpetual Help, shine on Haiti.



Our Lady of la Candelaria, shine on Bolivia.
 Our Lady of la Merced, shine on Perú.
 Our Lady of Guadalupe, shine on Mexico, and all who travel the long migration
 corridors through Mexico.
 Our Lady of the Immaculate Conception, shine on the United States, where so
 many seek safe haven and opportunity.

Nuestra Señora de La Leche y Buen Parto, shine on all expectant mothers
 And all who faithfully labor for something better to be born into the world.



Mary, Mother of God, Mother of us all, full of grace,
 Shine on all your children.
 Make us vessels of the love and mercy of God
 And so make us more like you.



Amén

Action & Resources!

Read the USCCB's New National Pastoral Plan for Hispanic/Latino Ministry

- Visit: <https://www.usccb.org/resources/national-pastoral-plan-hispaniclatino-ministry-june-2023>

Celebrate! 24 September: The 109th World Day of Migrants and Refugees

- Pope Francis's Message:
 - <https://www.vatican.va/content/francesco/en/messages/migration/documents/20230511-world-migrants-day-2023.html>
- Pastoral Letter Concerning Migration from the Catholic Bishops of Mexico and the United States:
 - <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/immigration/strangers-no-longer-together-on-the-journey-of-hope>

Participate in the Diocesan Immigrant Support Network!

We meet monthly and share information and resources about immigration law and advocacy, how to offer immigration workshops in your parish with Catholic Charities, and much more!



Call us: Office of Catholic Charities and Social Affairs 916-733-0253

**Listen to Radio Santísimo Sacramento online or on
1240AM!**

<https://radiosantisosacramento.com>



Visit For Your Marriage is an initiative of the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) coordinated by the Office of Hispanic Affairs under the Secretariat for Cultural Diversity in the Church.



It is a space to inspire, help and exhort Spanish-speaking couples to live their relationship more fully. It offers practical help and advice if you are in a serious, committed relationship or at any stage of married life.

<https://www.foryourmarriage.org/>



Herencia Latina, Una Bendición para la Iglesia Católica

En Junio del 2023, los Obispos Católicos de los Estados Unidos afirmaron de nuevo que la presencia Hispana/Latina es una bendición de Dios para la Iglesia y para nuestro país. La riqueza de la comunidad Hispana/Latina ha revitalizado la vida y la misión de miles de parroquias y otras instituciones Católicas y organizaciones. Dios, en su manera misteriosa, ha llamado a Hispanos y Latinos a abrazar o abarcar su vocación de misioneros gozosos discípulos de la Iglesia en los Estados Unidos.

En los Estados Unidos, celebramos el mes de la Herencia Hispana/Latina comenzando el 15 de septiembre hasta el 15 de octubre. Esta celebración coincide con fiestas patrias de países latinoamericanos. Durante este mes, se celebran las generaciones de Hispanos Americanos que han contribuido positivamente y han enriquecido la nación y la sociedad.

Para la Iglesia Católica, Hispanos y Latinos contribuyen y enriquecen la vida de la Iglesia y ayudan a dar forma a su misión de evangelización. Este año, el Comité de la Pastoral Hispana de la Diócesis de Sacramento, nos agrada invitarlos a que celebren la Herencia Hispana/Latina que ha sido una bendición para Iglesia.

En este documento, encontrara lo siguiente:

- Oraciones
- V Encuentro: Resumen de las Necesidades y Situaciones Pastorales
- Letanía de Nuestra Señora de América Latina
- Acción y Recursos

Comité de Pastoral Hispana:

Oficina de Familia y Formación de Fe

Oficina de Pastoral Juvenil

Oficina de Vocaciones

Radio Santísimo Sacramento

Oficina de Caridades Católicas y Asuntos Sociales

Oración: Madre de todas las naciones

Señor resucitado,

Antes de tu muerte, le presentaste tu madre a Juan y a Marfa, su hijo.

Y así heredamos este honor preciado: que todos puedan conocer a tu madre como propia.

A través de las épocas pasadas, hemos conocido su consuelo:

madre de todas las naciones,
consoladora en momentos de aflicción,
luz en tiempos de oscuridad,
compañera en momentos de tristeza,
intercesora en momentos de oración

En un mundo conmovido por la tristeza, por desastres y hambre, guerra y privaciones, enfermedad y sequía, persecución e injusticia, qué alegría es saber que también es conmovido por alguien como ella reflejando la misericordia de Dios para todos, para que cada uno de nosotros,

rico o pobre,
quebrantado o entero,
pueda conocer la bendición del amor de una madre.

Madre de todas las naciones, ruega por nosotros.

Amén

Oración de Transformación

Señor, yo era un montón de ceniza,
y me hiciste una luz para el mundo.

Yo era una piedra,
y me hiciste sal para la tierra.

Estaba tan sin vida como la arcilla,
y me hiciste parte del cuerpo de Cristo.

Yo era pecador, y tú me hiciste santo.

Yo no era nada, y me hiciste parte de todo.

Señor, en ti soy transformado y transformado de nuevo.

Cuando los desanimados claman por la esperanza,
conviérteme en esperanza;

cuando los que sufren de hambre claman por pan,
conviérteme en pan;

cuando los que tienen sed claman por agua,
conviérteme en agua;

cuando los que sufren claman por ayuda,
conviérteme en ayuda;

cuando los enfermos claman por sanación,
conviérteme en sanación;

cuando los prisioneros claman por libertad,
conviérteme en libertad;

cuando los marginados claman por amor,
conviérteme en amor.

Señor, tú que eres esperanza,

que eres pan y agua,
que eres ayuda y sanación,
que eres libertad, y que eres amor,
transfórmame de nuevo,

y así mantenme cerca de ti, mientras transformas el mundo.

Amén

Oración por la Vocaciones

Oh, Jesús, Pastor eterno de las almas,
dígnate mirar con ojos de misericordia a esta porción de tu grey amada.

Señor, multiplica las vocaciones y santifica más y más a nuestros sacerdotes.

Te lo pedimos por la Inmaculada Virgen María de Guadalupe, tu dulce y Santa Madre.

Oh, Jesús, da a la Diócesis de Sacramento, sacerdotes, religiosos, religiosas, diáconos,
y laicos comprometidos según tu corazón.



V Encuentro: Resumen de Nuestras Necesidades y Situaciones Pastorales

En los Estados Unidos, el proceso del V Encuentro identificó varias necesidades y situaciones pastorales afectando o implicando a los Hispanos. Para leer más sobre el V Encuentro Nacional de Pastoral Hispana/Latina, visite: <https://vencuentro.org/es/results/>

Inmigración

Inmigración fue una preocupación individual expresada por varios. La mayoría de los latinos conocen a alguien cuyo camino y potencial en la vida se han visto afectados por su falta de documentos migratorios.

Muchos buscan la sensibilidad pastoral y el acompañamiento de la Iglesia, así como la defensa de una reforma integral y justa del sistema de inmigración.

En la **Diócesis de Sacramento**, inmigración es importante y acompañamos a personas en su camino migratorio a través de Caridades Católicas y sus servicios legales de inmigración, la Red de Apoyo Migrante, y Centros Migrantes.



Santa María, Consuelo de los migrantes; ¡ruega por nosotros!

El Lugar de los Hispanos/Latinos en la Iglesia

“Dios entró al mundo en una familia. Y pudo hacerlo porque esa familia era una familia que tenía el corazón abierto al amor, que tenía las puertas abiertas”.

PAPA FRANCISCO,
26 SEPTIEMBRE 2015

Otra preocupación es la falta de acompañamiento de las parejas casadas y familias en los problemas que enfrentan. Otros comentarios estaban relacionados con experiencias de rechazo o de párrocos y equipos pastorales mal preparados, las divisiones en la parroquia y el acceso desigual a los recursos de la parroquia, y falta de los sacerdotes en proporcionar sustento espiritual en las devociones y celebraciones populares.

Buscan una mayor apertura y colaboración con otras culturas e idiomas, y la voluntad de todos los líderes, independientemente de su cultura, de participar y aprender de otros grupos culturales.

En la **Diócesis de Sacramento**, el acompañamiento de las parejas casadas y familias incluye retiros, entrenamientos, apoyo a ministerios parroquiales y Radio Santísimo Sacramento

Acompañamiento pastoral de los Adolescentes y Jóvenes:

Durante el V Encuentro, personas expresaron con frecuencia la percepción de que los servicios existentes no atendían a la mayoría de los jóvenes hispanos, y de que los padres se angustiaban al ver que sus hijos abandonaban la fe – especialmente después de recibir la Confirmación.

Los jóvenes latinos que enfrentan grandes desafíos en la vida son los más abandonados. A los padres de familia les gustaría ver más retiros, grupos, deportes y experiencias misioneras en las que jóvenes hispanos fueran los líderes.

En la **Diócesis de Sacramento**, apoyamos ministerios de adolescentes y jóvenes con retiros, entrenamientos y recursos para crear comunidades cristianas, cultivar liderazgo servicial, encuentro con Jesús Cristo, y vivir la belleza del evangelio.

Letanía de Nuestra Señora de América Latina

Santa María,
 Colocamos humildemente nuestras peticiones ante ti
 Para pedir tu intercesión,
 Que puedas iluminar con la gracia y la misericordia de Dios a todos nuestros
 hermanos y hermanas en América Latina,
 Especialmente aquellos que enfrentan violencia e inestabilidad.



Nuestra Señora de Coromoto, brilla sobre Venezuela.

Nuestra Señora de Altavista, brilla sobre República Dominicana.
 Nuestra Señora del Monte Carmelo, brilla sobre Chile.
 Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción de El Viejo, brilla sobre Nicaragua.

Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, brilla sobre Cuba.

Nuestra Señora de la Paz, brilla sobre El Salvador.
 Nuestra Señora de Chiquinquirá, brilla sobre Colombia.
 Nuestra Señora de los Treinta y Tres, brilla sobre Uruguay.



Nuestra Señora de la Divina Providencia, brilla sobre Puerto Rico.

Nuestra Señora de Luján, brilla sobre Argentina.
 Nuestra Señora del Santo Rosario, brillan sobre Guatemala.
 Nuestra Señora de Caacupé, brilla sobre Paraguay.



Nuestra Señora de los Ángeles, brilla sobre Costa Rica.

Inmaculado Corazón de María, brilla sobre Ecuador.
 Nuestra Señora de Aparecida, brilla sobre Brasil.
 Nuestra Madre del Perpetuo Socorro, brilla sobre Haití.



Nuestra Señora de la Candelaria, brilla sobre Bolivia.

Nuestra Señora de la Merced, brilla sobre Perú.
 Nuestra Señora de Guadalupe, brilla sobre México e ilumina a todos los que
 viajan por los largos corredores de migración a través de México.
 Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción, brilla sobre Estados Unidos,
 donde tantos buscan refugio y oportunidad.

Nuestra Señora de La Leche y Buen Parto, brilla sobre todas las mujeres embarazadas
 Y todos los que trabajan fielmente para que el bien nazca en mundo.



María, Madre de Dios, Madre de todos nosotros, llena eres de gracia,
 Brilla sobre todos tus hijos.
 Haznos vasos del amor y de la misericordia de Dios,
 Y así haznos más como tú.

Amén

Acción y Recursos

Leer el Nuevo Plan Pastoral Nacional para el Ministerio Hispano/Latino del USCCB

- Visita: <https://www.usccb.org/es/resources/plan-pastoral-nacional-para-el-ministerio-hispanolatino>

¡Celebra! 24 de septiembre: La 109^a Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado

- Mensaje del Papa Francisco:
 - <https://www.vatican.va/content/francesco/es/messages/migration/documents/20230511-world-migrants-day-2023.html>
- Carta pastoral de los Obispos Católicos de los Estados Unidos y México sobre la migración (2003):
 - <https://www.usccb.org/es/issues-and-action/human-life-and-dignity/immigration/strangers-no-longer-together-on-the-journey-of-hope>

¡Participa en la Red de Apoyo Migrante!

Nos reunimos mensualmente y compartimos información y recursos sobre leyes de inmigración y abogacía, como ofrecer talleres de inmigración en tu parroquia con Caridades Católicas, ¡y mucho más!



Llámanos para mas información: Oficina de Caridades Católicas y Asuntos Sociales 916-733-0253

¡Escucha Radio Santísimo Sacramento 1240AM y en línea!

<https://radiosantisosacramento.com>



Visita Por Tu Matrimonio que es una iniciativa de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB) coordinada por la Oficina de Asuntos Hispanos bajo la Secretaría para la Diversidad Cultural en la Iglesia.



Es un espacio para inspirar, ayudar y exhortar las parejas de habla hispana a vivir más plenamente su relación de pareja. Te ofrece ayuda práctica y asesoramiento si estás en una relación seria, comprometido(a) o en cualquier etapa de la vida matrimonial.

<https://www.portumatrimonio.org/>